

# Návod k obsluze

## Odsávání s filtrací

### SRF Maxi



SRF Maxi

SRF MAXI

## Shrnutí

### Identifikace výrobku

Odsávání ke svářečkám Objednací

číslo SRF Maxi 1800030

### Výrobce

Stürmer Maschinen GmbH  
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26  
D-96103 Hallstadt

Fax: 0049 (0) 951 - 96555-55

E-Mail:

info@schweißkraft.de

e Internet: www.schweißkraft.de

### Údaje o návodu k obsluze

Překlad originálního

návodu k obsluze:

13.08.2020

Verze 1.04

### Autorská práva

Copyright © 2020 Stürmer Maschinen GmbH,  
Hallstadt, Německo.

Obsah tohoto návodu k obsluze je vlastnictvím společnosti Stürmer Maschinen GmbH. Z něj vyplývají práva, zejména právo překladu, dotisku, použití obrázků, rádiového vysílání, citování, reprodukce a uložení v zařízeních na zpracování dat zůstávají vyhrazena. Zneužití je trestné. Technické změny a chyby jsou vyhrazeny.

## Úvod

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení tohoto odsávání ke svářečkám od firmy Schweisskraft a jsme přesvědčeni, že jste tím učinili správnou volbu.

**Před uvedením stroje do provozu si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.**

Najdete v něm informace o správném uvedení stroje do provozu, jeho účelu použití, stejně jako informace o bezpečném a efektivním provozu a údržbě.

Návod k obsluze je nedílnou součástí zařízení.

### Autorská práva

Obsah tohoto návodu je chráněn autorským právem. Jeho použití je dovoleno v rámci používání zařízení. Použití nad tento rámec bez písemného souhlasu výrobce není dovoleno.

### Zákaznický servis

S otázkami k odsávacímu zařízení nebo s požadavky na technické informace se obračejte na náš zákaznický servis.

**První hanácká BOW, spol. s r.o.**

Tel.: + 420 585 378 013

Fax: + 420 585 378 013

E-mail: bow@bow.cz

Web: www.bow.cz

**Obsah**

<b>1</b>	<b>VŠEOBECNÉ POKYNY</b> .....	<b>1</b>
1.1	Úvod .....	1
1.2	Pokyny pro provozovatele .....	2
<b>2</b>	<b>BEZPEČNOST</b> .....	<b>3</b>
2.1	Všeobecné pokyny .....	3
2.2	Informace o symbolech .....	3
2.3	Výstražné štítky na stroji .....	4
2.4	Bezpečnostní pokyny pro personál obsluhy .....	4
2.5	Bezpečnostní pokyny pro údržbu a řešení poruch .....	5
2.6	Nebezpečí .....	5
<b>3</b>	<b>POPIS VÝROBKU</b> .....	<b>6</b>
3.1	Správný účel použití .....	8
3.2	Zamezení předvídatelným nebezpečím .....	9
3.3	Značky a štítky na SRF Maxi .....	10
3.4	Zbytková rizika .....	11
<b>4</b>	<b>PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ</b> .....	<b>12</b>
4.1	Přeprava .....	12
4.2	Skladování .....	12
<b>5</b>	<b>MONTÁŽ</b> .....	<b>13</b>
5.1	Vybalení a montáž kol .....	13
5.2	Montáž odsávacího ramene .....	15
<b>6</b>	<b>POUŽITÍ</b> .....	<b>16</b>
6.1	Kvalifikace personálu .....	16
6.2	Ovládací prvky .....	17
6.3	Umístění odsávací hubice .....	20
6.4	Uvedení do provozu .....	20
<b>7</b>	<b>ÚDRŽBA</b> .....	<b>21</b>
7.1	Čištění .....	22

---

<b>7.2</b>	<b>Pravidelná údržba .....</b>	<b>23</b>
<b>7.3</b>	<b>Výměna filtru .....</b>	<b>24</b>
<b>7.4</b>	<b>Řešení poruch .....</b>	<b>27</b>
<b>8</b>	<b>LIKVIDACE .....</b>	<b>28</b>
<b>8.1</b>	<b>Plast .....</b>	<b>28</b>
<b>8.2</b>	<b>Kov .....</b>	<b>28</b>
<b>8.3</b>	<b>Vyjmutí z provozu .....</b>	<b>29</b>
<b>9</b>	<b>PŘÍLOHA .....</b>	<b>30</b>
<b>9.1</b>	<b>ES - Prohlášení o shodě dle přílohy II 1 A der 2006/42/ES - Strojní směrnice .....</b>	<b>30</b>
<b>9.2</b>	<b>Technická data .....</b>	<b>31</b>
<b>9.3</b>	<b>Náhradní díly a příslušenství .....</b>	<b>32</b>
<b>9.4</b>	<b>Schémata zapojení.....</b>	<b>33</b>

# 1 Všeobecné pokyny

## 1.1 Úvod

Tento návod je důležitou a potřebnou součástí pro správný a bezpečný provoz odsávání ke svářečkám SRF Maxi.

Návod obsahuje důležité pokyny k bezpečnému, odbornému a hospodárnému používání SRF Maxi. Jeho dodržování pomáhá předcházet úrazům, snížit náklady na opravy a doby výpadku, a zvýšit spolehlivost a trvanlivost SRF Maxi. Návod musí být trvale přístupný a musí si jej před začátkem používání přístroje přečíst a při používání dodržovat všechny osoby s přístrojem pracující.

K práci se strojem patří také:

- obsluha a řešení poruch,
- údržba (čištění, údržba a opravy),
- přeprava,
- montáž.

## 1.2 Pokyny pro provozovatele:

Návod k obsluze je nedílnou součástí zařízení.

Provozovatel zodpovídá za to, aby se všechny osoby s přístroje pracující s návodem seznámily.

Provozovatel návod doplní o pokyny k práci vyplývající z místních předpisů pro bezpečnost práce a ochranu životního prostředí, včetně zohlednění informací o dozoru a ohlašovací povinnosti, jako jsou organizace práce, průběh práce a nasazený personál. Kromě návodu a v zemi používání i pro náhradní díly platná závazná pravidla pro bezpečnost práce je třeba dodržovat i obecná pravidla pro bezpečné a odborné pracovní postupy.

Provozovatel nesmí bez povolení firmy Stürmer Maschinen GmbH na stroji SRF Maxi provádět žádné úpravy ani změny, které mohou ovlivnit bezpečnost! V úvahu přicházející náhradní díly musejí vyhovovat technickým požadavkům stanoveným firmou Stürmer Maschinen GmbH. Originální náhradní díly tomuto ustanovení vyhovují!

Obsluhu, údržbu, opravy a transport přístroje SRF Maxi svěřujte jen odborně vzdělanému nebo poučenému personálu. Jasně stanovujte pověření osob pro obsluhu, údržbu, opravy a transport.

## 2 Bezpečnost

### 2.1 Všeobecné pokyny

Odsávání SRF Maxi bylo vyvinuto a vyrobeno podle aktuálních technických znalostí a bezpečnostně technických pravidel. Při provozu přístroje odsávání může vznikat nebezpečí pro obsluhu, popřípadě může dojít k poškození jak vlastního přístroje, tak jiných věcí, jestliže:

- Obsluhující personál není kvalifikovaný, popřípadě zaškolený
- Stroj není používán k účelu, pro který byl navržen, a/nebo
- Byla prováděna neodborná údržba přístroje

### 2.2 Informace o symbolech



#### NEBEZPEČÍ!

Toto je upozornění, že v případě přesného neuposlechnutí pokynu bezprostředně vzniká nebezpečná situace s možným následkem těžkého zranění nebo i smrti.



#### VAROVÁNÍ!

Upozorňuje, že v případě přesného neuposlechnutí pokynu může vzniknout nebezpečná situace, která může být příčinou těžkého zranění nebo i smrti personál.



#### POZOR!

Toto je výstraha, že v případě přesného neuposlechnutí pokynu může vzniknout nebezpečná situace, která může mít za následek střední nebo lehčí zranění, nebo věcné škody.



#### UPOZORNĚNÍ!

Toto je označení pro užitečné informace pro odborný postup.

- Touto odrážkou jsou označeny pracovní nebo obslužné kroky. Kroky je třeba provádět v pořadí odshora dolů.
- Takovou odrážkou je označen výčet.

### **2.3 Výstražné štítky na stroji**

Provozovatel je povinen podle potřeby na stroj SRF Maxi umístit i další značky a štítky, jako například upozornění na nutnost používat osobní ochranné prostředky.

### **2.4 Bezpečnostní pokyny pro personál obsluhy**

Stroj provozujte pouze v technicky bezvadném stavu, pro předepsaný účel použití a za dodržení všech pokynů tohoto návodu k obsluze. Závady, které narušují bezpečnost, nechte neprodleně odstranit.

Návod musí být trvale v dosahu stroje.

Neručíme za škody a nehody, ke kterým došlo nedodržováním návodu k obsluze.

Je také třeba dodržovat příslušné předpisy pro předcházení úrazu a všechna obecně platná bezpečnostně technická pravidla a pravidla pracovního lékařství.

Je nutné jasně stanovit a dodržovat oprávnění pro různé činnosti v rámci údržby a oprav. Jen tak se předejde nesprávnému zacházení a zejména nebezpečným situacím.

Provozovat musí zajistit, aby osoby provádějící obsluhu a údržbu používaly osobní ochranné prostředky. K tomu patří zejména bezpečnostní obuv, ochranné brýle a rukavice.

Není dovoleno nosit dlouhé nezakryté vlasy, volné oblečení, ani šperky! Vždy totiž existuje riziko, že někde zůstanete viset, nebo že budete stráženi či zataženi do pohyblivých částí stroje!

U SRF Maxi zaveďte potřebná bezpečnostní opatření, která ihned vypnou a zajistí odsávání a oznamte postup oprávněným osobám!

Práci s odsáváním smí provádět jen obsluhy seznámené s odsáváním. Dodržujte zákonný minimální věk!

Školení a výuka osob pro práci s přístrojem SRF Profi nebo osob přítomných u přístroje pro všeobecné vzdělávání musí probíhat výhradně za dozoru zkušené osoby!



## 2.5 Bezpečnostní pokyny pro údržbu a řešení poruch

Při všech pracích na údržbě a opravách odsávání je třeba používat osobní ochranné prostředky.

Šroubové spoje, které bylo při údržbě a opravách třeba uvolnit, se nakonec musí opět dotáhnout! Práce na stroji, údržbě a opravách, jakož i při hledání příčin poruchy se smějí provádět jen na zařízení odpojeném od napájení.

Spoje, u kterých je to předepsáno, se musejí dotahovat momentovým klíčem.

Na začátku servisní práce je spoje třeba očistit od nečistot a konzervačních prostředků.

## 2.6 Nebezpečí požáru.

### Elektrické díly

Práce na elektrickém vybavení filtračního zařízení smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo vyškolený personál pod vedením a dohledem kvalifikovaného elektrikáře v souladu s elektrotechnickými předpisy!

Před otevřením zařízení vytáhněte zástrčku ze zásuvky a zajistěte jej tak proti neúmyslnému opětovnému zapnutí.

V případě poruchy přívodu elektrické energie do filtračního zařízení filtrační zařízení okamžitě vypněte pomocí vypínače a vytáhněte zástrčku ze zásuvky!

Používejte pouze originální pojistky s předepsaným proudem!

Elektrické součásti, na nichž se provádějí inspekce, údržba a opravy, musí být bez napětí. Zabezpečte zařízení proti neúmyslnému nebo automatickému restartu. Nejprve zkontrolujte, zda jsou odpojené elektrické součásti bez napětí, a poté izolujte sousední součásti pod napětím. Při provádění oprav se ujistěte, že konstrukční prvky nejsou měněny způsobem, který by snižoval bezpečnost.

Pravidelně kontrolujte poškození kabelů a v případě potřeby je vyměňte.

### Hluk

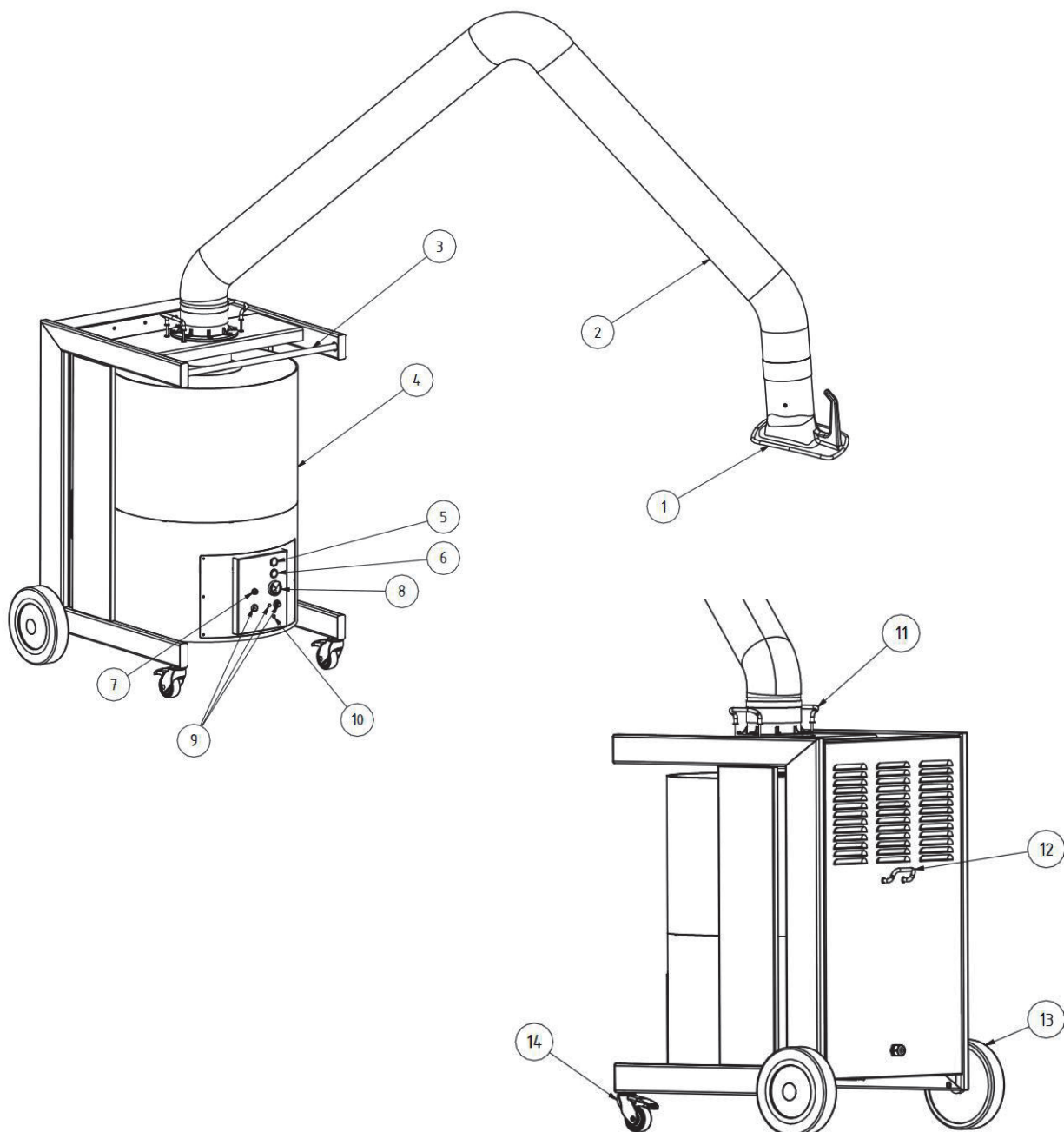
Hladina akustického tlaku činí  $L_pA \leq 72$  dB(A).

Ve spojení s jinými stroji a/nebo v důsledku místních podmínek může v místě použití filtračního zařízení dojít k vyšší hladině akustického tlaku. V takovém případě je provozovatel povinen vybavit obsluhující personál příslušnými ochrannými prostředky.

### 3 Popis výrobku

SRF Maxi je kompaktní filtr svářecích plynů. Přístroj v blízkosti místa svařování odsává svářecí plyny vznikající během svařování a čistí je s účinností více než 99 %. K tomu má přístroj flexibilní odsávací rameno, jehož odsávací hubice je snadno pohyblivá a samonosně udržuje jakoukoliv polohu. Odsátý vzduch se čistí dvoustupňovou filtrací a pak přivádí zpět do pracovního prostoru.

#### Popis výrobku



SRF Maxi - Návod k obsluze

<b>Poz.</b>	<b>Název</b>	<b>Poz.</b>	<b>Název</b>
1	Kryt odsávání	8	Nastavení doby doběhu
2	Odsávací rameno	9	Přípojka pro servis
3	Madlo	10	Akustický signál
4	Filtrační prvek	11	Systém výměnných filtrů
5	Tlačítko ZAP/VYP Provozní kontrolka	12	Držák na kabel
6	Výstražná kontrolka	13	Zadní kolo
7	Přípojka pro čidlo start-stop	14	Říditelná kola s brzdou

### 3.1 Správný účel použití

SRF Maxi je navržen k odsávání svářecích plynů, které vznikají při elektrickém svařování, odsávat na místě jejich vzniku a filtrovat je. Nebezpečné látky uvolňované v procesu práce jsou zachycovány odsávací hadicí. Typ pak společně s proudem nasátého vzduchu přicházejí do filtračního přístroje.

Tady procházejí předfiltrační vložkou na hrubé částice a hlavní filtr, ve kterém se zachytí i jemné pro plíce nebezpečné částice kouře. Celkově se dosahuje stupně odloučení více než 99 %. Vyčištěný vzduch je nasáván ventilátorem a přiváděn zpět do pracovního prostoru.

**Při odsávání svářecího kouře obsahujícího rakovinotvorné látky, jako je tomu například u svařování legovaných ocelí (např. nerezové oceli) se smějí v tak zvaném cirkulačním systému používat jen k tomu účelu schválená zařízení. Tento filtrační přístroje je schválen pro odsávání svářecího kouře vznikajícího při svařování ocelí s legovacím podílem < 5 % až > 30% a splňuje požadavky na zařízení pro odlučování svářecích plynů třídy W3, podle ČSN EN ISO 15012-1.**

**V zásadě je třeba při svařování dodržovat předpisy TRGS 528 „Svařovací práce“ (Technická pravidla pro nebezpečné látky). Při odsávání svářecích plynů s podílem rakovinotvorných látek (například chromáty, kysličníky niklu, atd.) je navíc třeba dodržovat požadavky TRGS 560.**

V technických údajích naleznete rozměry a další údaje o přístroji SRF Maxi, které je třeba dodržovat.



## UPOZORNĚNÍ!

Bezpodmínečně dodržujte údaje v kapitole 9.1 Technická data.  
K použití přístroje pro správný účel patří dodržování pokynů

- Pro bezpečnost,
- Pro obsluhu a ovládání,
- Pro údržbu a opravy,

které jsou popsány v tomto návodu.

Jakékoliv jiné použití, než které je definováno správným účelem použití, se považuje za nevhodné. Jiné nebo nad rámec uvedeného jdoucí použití se považuje za neoprávněné použití. Za veškeré škody vzniklé takovým neoprávněným použitím přístroje SRF Maxi je zodpovědný výhradně provozovatel.

### 3.2 Zamezení předvídatelným nebezpečím

Provoz SRF Maxi v průmyslovém prostředí, ve kterém platí požadavky na ochranu výbuchu, není dovolen. Dále je provoz zakázán pro: Postupy, které nejsou uvedeny v zamýšleném účelu použití, a při kterých nasávaný vzduch obsahuje:

- Jiskry, například při broušení, protože jejich velikost a počet by mohly vést k poškození odsávací hadice a případně i požáru materiálu filtrů;
  - Kapaliny a z toho vyplývající znečištění proudu vzduchu aerosolem a párami obsahujícími olej;
  - Snadno zápalný hořlavý prach nebo látky, které mohou tvořit výbušné směsi nebo páry;
  - Jiné agresivní nebo abrazivně působící částice, které SRF Maxi nebo filtrační prvky poškozují;
  - Organické toxické látky a jejich podíly, které by se mohly uvolnit při odlučování.
- **Odpadní látky**, jako jsou zachycené částice, mohou obsahovat škodlivé látky. Nesmějí se likvidovat jako komunální odpad – je potřeba ekologická likvidace.
- **Filtrační prvky** – Filtry od jiných výrobců, které nejsou schváleny společností Stürmer Maschinen GmbH jako náhradní díly, nelze použít kvůli neznámým účinkům na výsledek filtrace;
- **Venkovní místa**, kde je filtrační zařízení vystaveno povětrnostním vlivům - filtrační zařízení může být instalováno pouze v uzavřených budovách;
- **Zvedací stroje**, jako jsou vysokozdvížné vozíky, ruční zdvihací zařízení, která nemají dostatečnou nosnost, nepoužívejte.

Při dodržení správného účelu použití zařízení a všech pokynů nehrozí při práci se zařízením žádné nebezpečí poranění.

**3.3 Značky a štítky na SRF Maxi**

Štítek	Význam*1	Umístění
Typový	S údaji: <ul style="list-style-type: none"> <li>- SCHWEISSKRAFT - Stürmer Maschinen GmbH Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26 D-96103 Hallstadt/Bamberg</li> <li>- Typ SRF Maxi</li> <li>- Napájecí napětí</li> <li>- Rok výroby:</li> <li>- Výrobní číslo:</li> <li>- Hmotnost: 124 kg</li> </ul>	Zadní strana stroje, vpravo
Štítek	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Označení třídy svařovacího kouře W 3 dle EN ISO 15012-1</li> <li>- Datum příští kontroly</li> </ul>	Přední strana stroje, vlevo
	- Nebezpečné elektrické napětí	Na ovládacím panelu, vlevo
	- Uzavření filtračního prvku	Na boku filtru
	- Kontrolní plaketa příští kontroly	Na předním krycím plechu ventilátoru

\*1 Příklad údajů na typovém štítku

### 3.4 Zbytková rizika

I při dodržení všech bezpečnostních ustanovení zůstává při provozu SRF Maxi dále popsané zbytkové riziko.

Pro předcházení nehodám a škodám vyplývajícím ze zbytkového rizika musejí všechny osoby, které se strojem pracují, musejí zbytkové riziko znát a dodržovat následující pokyny.

Během údržby stroje může být nutné odmontovat ochranné prvky. Vznikne tak potenciální nebezpečí, které musí brát personál na zřetel.



## **VAROVÁNÍ!**

**Může dojít k těžkému poškození dýchacích orgánů a dýchacích cest – použijte ochranné pomůcky, například ochranná maska třídy FFP2 podle EN 149.**

**Kontakt pokožky se svářecím kouřem atd. může u citlivých osob způsobit zanícení kůže – použijte ochranný oděv.**

**Před začátkem svářecích prací zkontrolujte, že odsávací rameno i odsávací tryska jsou správně nastaveny, filtrační vložky jsou kompletní a v dobrém stavu, a že je přístroj v provozu!**

**Při výměně filtračních vložek může dojít ke kontaktu s odloučeným prachem. Z tohoto důvodu noste ochranou masku a ochranný oděv.**

**Žhavé uhlíky ve filtru mohou způsobit doutnání – vypněte filtrační přístroj, uzavřete škrticí klapku v nasávací hubici a přístroj nechte pod kontrolou vychladnout.**

**Netěsnosti ve filtračním prvku mohou způsobit, že se prach dostane do okolního prostředí. V takovém případě okamžitě odstraňte netěsnosti a vyčistěte kontaminovanou oblast, použijte ochranu dýchacích cest a ochranný oděv.**

## 4 Přeprava a skladování

### 4.1 Přeprava



#### **NEBEZPEČÍ!**

**Při přepravě stroje vzniká nebezpečí poranění!  
Při neodborném zvedání a přepravě se může paleta se strojem překloupit a spadnout!**

- **Nikdy se nezdržujte pod zavěšeným břemenem!**

Pro přepravu stroje lze použít vysokozdvizný nebo paletový vozík.



#### **UPOZORNĚNÍ!**

- Při přepravě se vyvarujte silných nárazů.
- Respektujte maximální nosnost použitých zvedacích prostředků.

### 4.2 Skladování

SRF Maxi skladujte v originálním obale na suchém a čistém místě při teplotách - 20°C až +55°C. Na stroj již nic nepokládejte.



## 5 Montáž



### **VAROVÁNÍ!**

Předpětím použité spirálové pružiny může při montáži odsávacího ramene dojít k těžkému zranění. Při neodborném zacházení se může rám neočekávaně pohnout a tím může dojít k těžkému zranění v oblasti obličeje, nebo pohmoždění prstů!



### **UPOZORNĚNÍ!**

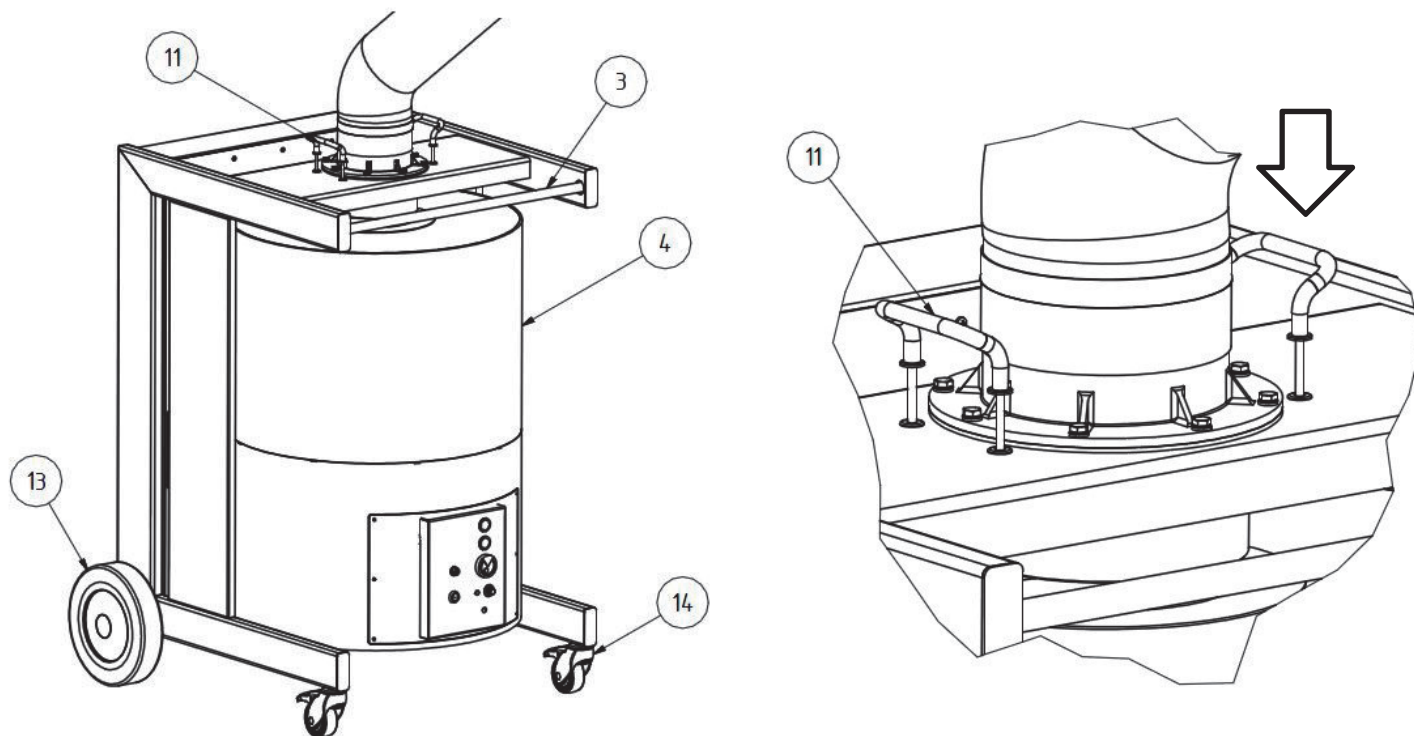
Provozovatel smí vlastní montáž SRF Maxi svěřit jen osobám, které jsou s takovou prací seznámené. Pro montáž přístroje jsou potřeba dvě osoby. Je třeba zajistit, aby zpětné vedení svařovacího proudu mezi obrobkem a svařovacím strojem mělo nízký odpor a aby se zabránilo spojení mezi obrobkem a filtračním zařízením, aby svařovací proud nemohl proudit zpět do svařovacího stroje přes ochranný vodič filtračního zařízení.

### 5.1 Vybalení a montáž kol

- Otevřete krabici a vyjměte všechno příslušenství.
- Zvedněte ochrannou krabici stroje a odložte ji.
- SRF Maxi stojí na kartonové podložce na paletě, ke které je přišroubován přes dva kovové úhelníky. Nožem odřežte rohy kartonové podložky, aby bylo možno bočnice sklopit dolů. Povolte šrouby a odstraňte úhelníky.
- Na přední straně stroje se nachází madlo. Tahem za madlo naklopte přístroj lehce dopředu tak, aby se zadní strana přístroje zvedla ze země.
- Přidržte přístroj v této poloze a druhá osoba našroubuje obě osy zadních kol a zadní kola zesponu do k tomu určených závitových pouzder v rozích dolního krytu přístroje.
- Tahem za madlo nyní sklopte přístroj lehce dozadu tak, aby přední strana přístroje byla asi o 150 mm zvednutá. Nyní proveďte montáž předních kol.

SRF Maxi - Návod k obsluze

- Opatrně stroj sundejte z palety.
- Přestříhnete upínací pásek, který zajišťuje filtrační prvek.
- Zkontrolujte, zda jsou filtrační vložky nepoškozené a správně nasazené.
- Nyní zatlačte filtrační vložky za madla dolů až po doraz (obr. 2, poz. 11).



Obrázek 2, vybalení a montáž kol

Poz.	Název
3	Madlo
4	Filtrační prvek
11	Filtrační vložky
13	Zadní kolo
14	Přední kolo s brzdou

## **5.2 Montáž odsávacího ramene**

Odsávací rameno se skládá ze tří hlavních prvků: otočný věnec, nosný podstavec a odsávací hrdlo. Ty jsou samostatně baleny v kartonové krabici.

V krabici s nosným podstavcem je samostatný návod pro montáž a nastavení odsávacího ramene. Při montáži odsávacího ramene na přístroj postupujte podle tohoto návodu.

## **6 Použití**

Každá osoba zabývající se používáním, údržbou anebo opravami přístroje SRF Maxi si musí tento návod důkladně přečíst a porozumět mu.

### **6.1 Kvalifikace personálu**

Provozovatel SRF Maxi smí samostatným používáním přístroje pověřit jen osoby, které jsou s tímto úkolem seznámené.

Seznámení s tímto úkolem zahrnuje, že příslušné osoby byly o tomto úkolu poučeny a znají návod a pokyny, které se úkolu týkají.

SRF Maxi nechejte obsluhovat jen kvalifikované osoby. Jen tak dosáhnete bezpečné práce s vědomím nebezpečí pro všechny pracovníky.

## 6.2 Ovládací prvky

Ovládací prvky se nachází na přední straně stroje.

### - Hlavní vypínač (poz. 1)

Tímto tlačítkem se přístroj zapíná/vypíná. Zelená svítící kontrolka kolem spínače znamená bezporuchový provoz přístroje, popřípadě připravenost k provozu při použití čidla Start-Stop. Vyskytne-li se porucha nebo chyba, zelené světlo zhasne a přístroj se automaticky vypne.

### - Provozní kontrolka (poz. 2)

Tato žlutá kontrolka znamená poruchu nebo chybu přístroje. Chyby se opticky zobrazují následujícími blikajícími kódy.

Kontrolka bliká v pravidelných intervalech:

-Uplynula doba pro pravidelnou údržbu, kontaktujte servis.

Kontrolka 2x bliká krátce po sobě v pravidelných intervalech:

-Došlo k aktivaci tepelné ochrany motoru, kontaktujte servis.

Kontrolka 3x bliká krátce po sobě v pravidelných intervalech:

-Ventilátor se otáčí nesprávným směrem. Kvalifikovaný elektrikář závadu odstraní tak, že v CEE zástrčce zamění dvě fáze.

### - Nastavení doby doběhu v provozu Start-Stop (poz. 3)

Při připojení Start-Stop čidla (zvláštní výbava), se pomocí tohoto prvku nastaví doběh odsávání v rozsahu 5 až 60 sekund.

- **Servisní zásuvka (poz. 4)**

Možnost připojení pro servisní pracovníky. Přes toto rozhraní lze provést servisní nastavení.

- **Otvor pro měření tlaku (poz. 5)**

Možnost připojení pro servisní pracovníky. Přes toto rozhraní lze provést servisní měření tlaku.

- **Akustický signál (poz. 6)**

Bezpečné zachycení svářecího dýmu je možné jen při dostatečném výkonu odsávání. S přibývajícimi usazeninami prachu ve filtru se zvětšuje průtokový odpor a výkon odsávání klesá. Jakmile se překročí minimální potřebná hodnota, zazní akustický signál a žlutá kontrolka začne v pravidelných intervalech blikat.

Pak je potřeba filtr vyměnit.

Totéž se stane, když je škrticí ventil v sací hubici příliš zavřený a sací výkon je tak snížený. V takovém případě škrticí ventil otevřete.

- **Přípojka pro čidlo start-stop (poz. 7)**

Do této přípojky lze připojit volitelné čidlo start-stop.

Pomocí tohoto čidla je odsávání v provozu jen během čistého času svařování (doba zapálení oblouku) a přednastavené doby doběhu. Připojení čidla přístroj automaticky rozpozná.

- **Tlakový spínač (poz. 8)**

Slouží jen pro potřeby servisu.

  
**UPOZORNĚNÍ!**

Při prvním elektrickém připojení SRF Maxi se provede vnitřní zkouška, při které krátce zazní akustický signál a rozsvítí se kontrolky. Tuto zkoušku musí uživatel v pravidelných týdenních intervalech opakovat vytažením a opětným zasunutím zástrčky síťového kabelu.

Jestliže se při takové zkoušce nerozezná akustický signál a neblíknou kontrolky, je třeba nechat SRF Maxi zkontrolovat servisem.

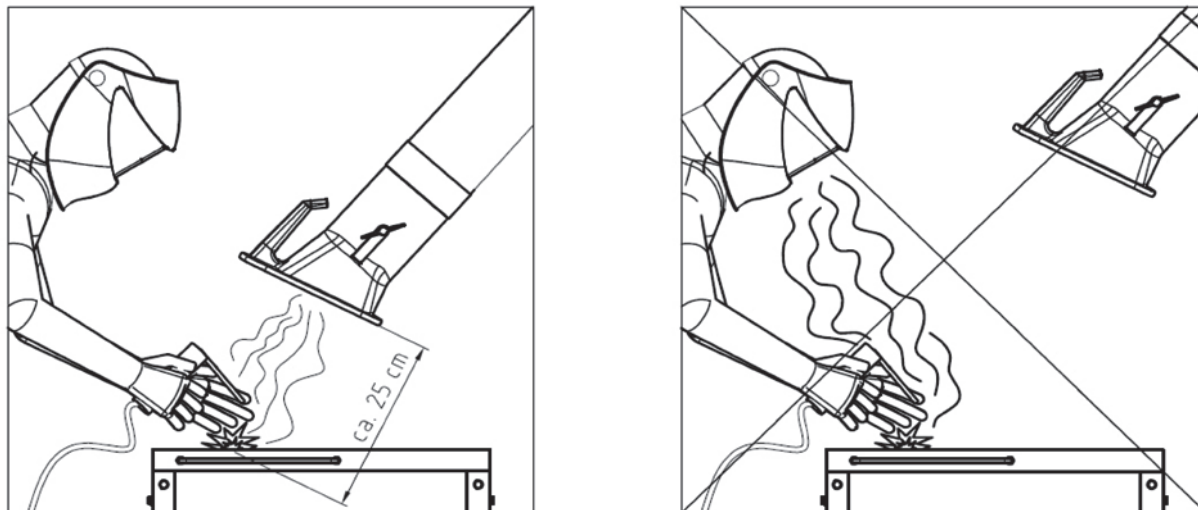


Obrázek 3, ovládací prvky

Poz.	Název
1	Hlavní vypínač s kontrolkou
2	Provozní kontrolka
3	Nastavení doby doběhu v provozu Start-Stop (volitelně)
4	Servisní přípojka (pouze pro servisní pracovníky)
5	Měření tlaku (pouze pro servisní pracovníky)
6	Akustický signál
7	Přípojka pro čidlo start-stop
8	Tlakový spínač (pouze pro servisní pracovníky)

### 6.3 Umístění odsávací hubice

Odsávací rameno, respektive odsávací hubice jsou konstruovány tak, aby je bylo možno lehce jednou rukou nastavit. Přitom odsávací hubice jednou nastavenou polohu sama drží. Odsávací hubice i odsávací rameno jsou otočné o 360°, takže je možné je nastavit do téměř jakékoliv pozice. Pro dostatečné zachycení svářecího kouře je důležité, aby byla odsávací hubice vždy správně umístěná. Správnou polohu můžete odvodit z následujících obrázků.



Obrázek 4, umístění odsávací hubice

- Umístěte odsávací rameno tak, aby se nacházelo šikmo nad místem svařování.
- Odsávací hubice musí být umístěna tak, aby svařovací kouř byl při respektování termicky podmíněného pohybu svářecího kouře a dosahu odsávání bezpečně zachycen.
- Odsávací hubici vždy umístěte k aktuálnímu místu svařování.



### **VAROVÁNÍ!**

Při špatně postavené odsávací hubici, nebo při nedostatečném výkonu odsávání se nedosáhne dostatečného zachycení vzduchu obsahujícího nebezpečné látky odsávací hubicí. Tím se nebezpečné látky mohou dostat do dýchacího ústrojí uživatele a způsobit poškození zdraví!

### 6.4 Uvedení do provozu

- Příklad: Přístroj zapněte hlavním vypínačem.
- Spustí se ventilátor a zelená kontrolka vypínače signalizuje bezporuchový provoz přístroje.
- Podle postupu svařování nastavujte odsávací hubici.



## 7 Údržba

Pokyny popsané v této kapitole je třeba chápat jako minimálními požadavky. Aby bylo možné SRF Maxi udržovat v optimálním stavu, mohou být podle provozních podmínek potřebné další požadavky. Uvedené intervaly se vztahuje na **jednosměnný** provoz.

Údržbářské práce popsané v této kapitole smějí provádět pouze proškolené osoby.

- V úvahu přicházející náhradní díly musejí vyhovovat technickým požadavkům stanoveným firmou Stürmer Maschinen GmbH. To je u originálních náhradních dílů vždy zajištěno.
- Dbejte na bezpečnou a ekologickou likvidaci provozních látek a vyměněných dílů.
- Respektujte bezpečnostní pokyny.

## 7.1 Čištění

Čištění stroje se v podstatě omezuje na čištění povrchu od prachu a usazenin a kontrolu filtrů.



### **VAROVÁNÍ!**

**Kontakt pokožky se svářecím kouřem atd. může u citlivých osob způsobit zanícení kůže – používejte ochranný oděv.**

**Může dojít k těžkému poškození dýchacích orgánů a dýchacích cest – používejte ochranné pomůcky, například ochranná maska třídy FFP2 podle EN 149.**

**Během čištění je třeba zabránit úniku nebezpečného prachu, aby nedošlo k ohrožení ostatních osob.**



### **UPOZORNĚNÍ!**

Nečistěte filtr stroj stlačeným vzduchem! Do ovzduší by se mohl dostat prach a/nebo usazené nečistoty.

Přiměřená péče pomáhá stroj trvale udržovat ve funkčním stavu.

- Jednou za měsíc stroj důkladně vyčistěte.
- Při čištění odsávacího ramena odstraňte také případné usazený prachu a jiných látek na ochranné mřížce (volitelné vybavení), popřípadě i uvnitř sací hubice.
- Vnější plochy stroje můžete vyčistit vysavačem třídy H.
- Kontrolujte možné poškození odsávací hadice.



### **UPOZORNĚNÍ!**

Větší poškození a netěsnosti vedou ke snížení odsávacího výkonu. Proto poškozenou hadici včas vyměňte.

## 7.2 Pravidelná údržba

Spolehlivá funkce stroje je podmíněna pravidelnými kontrolami a údržbou, a to alespoň 1x za 3 měsíce.

- Vizuální kontrola
- Až na občasné nastavení kloubu odsávacího ramena a potřebnou výměnou filtru je stroj bezúdržbový. Nastavení kloubu odsávacího ramena provádějte podle k němu přiloženého návodu pro montáž a údržbu.



### UPOZORNĚNÍ!

Nezbytné opravy smí provádět pouze autorizovaný zákaznický servis.



### VAROVÁNÍ!

**Kontakt pokožky se svářecím kouřem atd. může u citlivých osob způsobit zanícení kůže – používejte ochranný oděv.**

**Opravy a údržbu SRF Maxi smí provádět pouze vyškolení a autorizovaní odborníci v souladu s bezpečnostními pokyny a platnými předpisy pro prevenci úrazů!**

**Může dojít k těžkému poškození dýchacích orgánů a dýchacích cest – používejte ochranné pomůcky, například ochranná maska třídy FFP2 podle EN 149.**

## 7.3 Výměna filtru

Životnost filtrační vložky závisí na druhu a množství odsátých částic.



### UPOZORNĚNÍ!

S přibývajícím usazením prachu ve filtru se zvětšuje průtokový odpor a výkon odsávání klesá. Jakmile se překročí minimální potřebná hodnota, zazní akustický signál a žlutá kontrolka začne v pravidelných intervalech blikat. V tu chvíli je nutné provést výměnu filtru.

Pokud se stroj vypne a kontrolka 2x bliká krátce po sobě v pravidelných intervalech je nutné vyměnit předfiltr.

Ve většině případů postačí jen výměna předfiltru. Teprve po několika výměnách předfiltru je nutno vyměnit i kazetu hlavního filtru, aby se varovný signál brzy neozval znovu.



### VAROVÁNÍ!

**Čistění filtrační vložky není dovoleno. Přitom by nevyhnutelně došlo k poškození média filtru, který by nemohl dosáhnout své funkce, a nebezpečné látky by se dostaly do vdechovaného vzduchu.**

**Používejte pouze originální filtry.**

**Kontakt pokožky se svářecím kouřem atd. může u citlivých osob způsobit zanícení kůže – používejte ochranný oděv.**

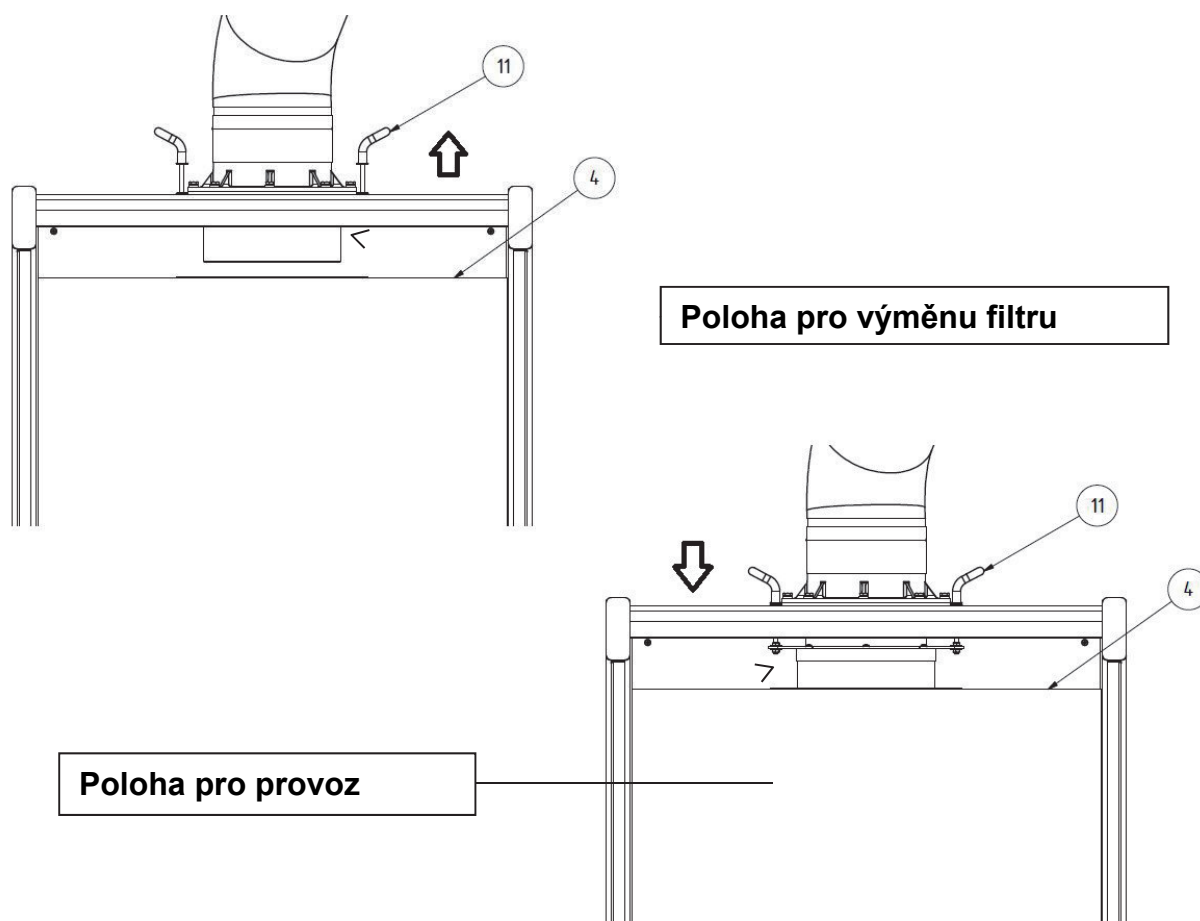
**Může dojít k těžkému poškození dýchacích orgánů a dýchacích cest – používejte ochranné pomůcky, například ochranná maska třídy FFP2 podle EN 149.**

#### - Výměna filtračního prvku:

- Vypněte hlavní vypínač stroje (obr. 3, poz. 1).
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, abyste zamezili neoprávněnému zapnutí.

SRF Maxi - Návod k obsluze

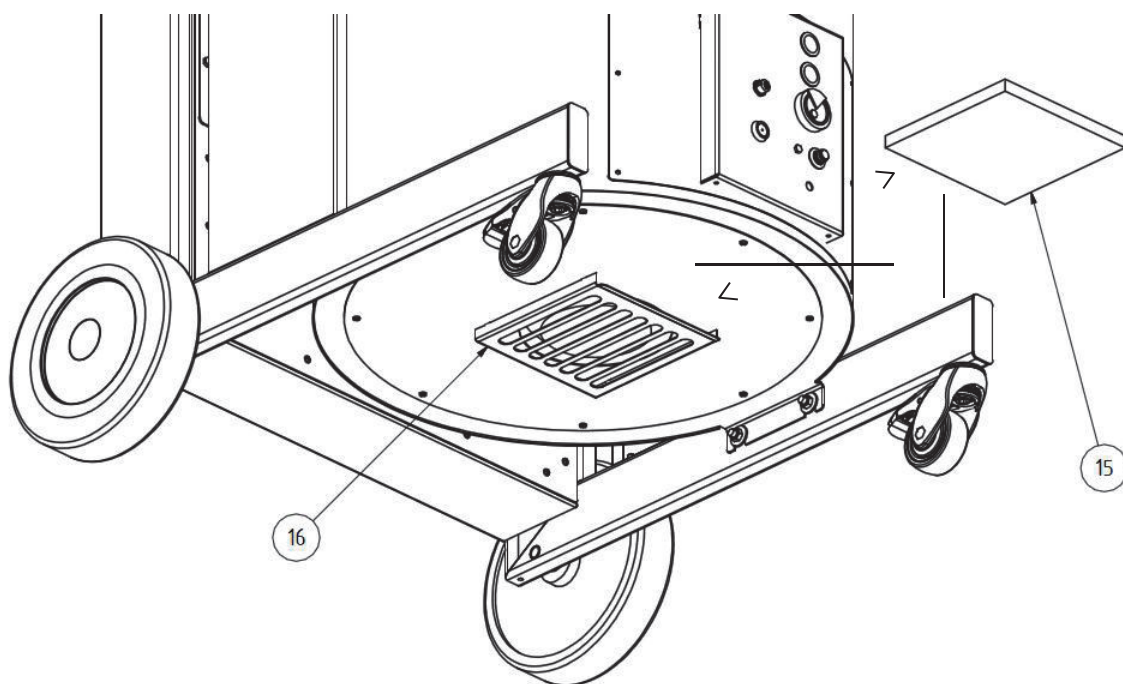
- Zatahněte současně obě madla systému filtračních vložek nahoru, až po doraz (obr. 5, poz. 11).  
Filtr drží pomocí magnetu.
- Uchopte hlavní filtr po stranách (obr. 5, poz. 4).  
Opatrně jej zvedněte a vytáhněte ze zařízení dopředu.
- Sloupněte nálepku připevněnou k boční straně filtračního prvku a použijte jej k uzavření otvoru v horní části filtračního prvku.
- Dbejte na to, aby nedošlo k nadměrnému víření prachu.
- Filtrační vložku vyměňte.  
Ujistěte se, že je filtrační prvek přitlačen dolů ke skříni ventilátoru. V tomto případě je filtr umístěn přes těsnění v axiálním směru s krytem a filtrační jednotkou.
- Nyní zatlačte filtrační vložky za madla dolů až po doraz (obr. 5, poz. 11).
- Připojte zástrčku do zásuvky a zapněte odsávání. Zelená kontrolka vypínače signalizuje bezporuchový provoz přístroje.



Obrázek 5, výměna filtru

**- Výměna sacího filtru:**

- Vypněte odsávání SRF Maxi (obr. 3, poz. 1).
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, abyste zamezili neoprávněnému zapnutí.
- Vytáhněte sací filtr (obr. 6, poz. 15) dopředu z držáku (obr. 6, poz. 16) a řádně jej zlikvidujte.
- Dbejte na to, aby nedošlo k nadměrnému víření prachu.
- Filtrační vložku vyměňte.
- Připojte zástrčku do zásuvky a zapněte odsávání. Zelená kontrolka vypínače signalizuje bezporuchový provoz přístroje.

**Obrázek 6, výměna sacího filtru**

## 7.4 Řešení poruch

Porucha	Možná příčina	Řešení
Není zachycován všechen kouř.	Vzdálenost odsávací hubice od místa svařování je příliš velká.	Přisuňte odsávací hubici.
	Zakrytý výfuk vyčištěného vzduchu.	Odkryjte výfuk vyčištěného vzduchu.
Zazní akustický signál.	Nízký výkon odsávání, uzavřená škrticí klapka.	Škrticí klapku plně otevřete.
	Zanesené filtrační vložky.	Vyměňte filtrační vložky.
Na straně čistého vzduchu vylétává prach.	Poškozená filtrační vložka.	Vyměňte filtrační vložku.
Došlo k aktivaci tepelné ochrany (F4).	Ucpaný sací filtr (teplota motoru je příliš vysoká).	Nechejte stroj zchladit a/nebo vyměňte sací filtr.
Motor nelze spustit.	Vadné síťové napětí.	Nechejte stroj zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.
	Je připojené čidlo Start-Stop, ale není detekován proud (nesvařuje se)	Začněte svařovat.

## 8 Likvidace



### **VAROVÁNÍ!**

**Kontakt pokožky se svářecím kouřem atd. může u citlivých osob způsobit zanícení kůže – používejte ochranný oděv.**

Při demontáži je třeba zabránit úniku nebezpečného prachu, aby nedošlo k ohrožení osob, které nebyly pověřeny tímto úkolem.



### **POZOR!**

**Vždy dodržujte platné předpisy pro likvidaci odpadu!**

### 8.1 Plast

Použité plasty musí být pokud možno tříděny. Plasty musí být zlikvidovány v souladu s právními požadavky.

### 8.2 Kov

Použité kovy musí být vytříděny a zlikvidovány.



### **8.3 Vyjmutí z provozu**

Rozvířený prach je nutné okamžitě vysát vysavačem třídy H!

Před začátkem demontáže je třeba odstranit filtr. Musí se používat osobní ochranné prostředky, jako jsou ochranné oděvy, rukavice, ochranné dýchací systémy atd., aby se zabránilo kontaktu s nebezpečným prachem.

Po demontáži SRF Maxi musí být pracovní prostor vyčištěn.

## 9 Příloha

### 9.1 ES - Prohlášení o shodě dle přílohy II 1 A 2006/42/ES - Strojní směrnice

**Výrobce:** Stürmer Maschinen GmbH  
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26  
D-96103 Hallstadt

tímto prohlašuje, že následující výrobek

**Skupina výrobků:** Schweißkraft® Svařovací stroje  
**Označení stroje:** SRF Maxi  
**Typ stroje:** Mobilní odsávání ke svářečkám  
**Sériové číslo:** \_\_\_\_\_  
**Rok výroby:** 20\_

odpovídá všem příslušným ustanovením výše uvedené směrnice, stejně jako dalším (níže uvedeným) směrnícím a normám v době vystavení tohoto prohlášení.

**Příslušné EU směrnice:** 2014/30/EU Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě

**Byly použité následující harmonizované normy:**

EN ISO 12100	Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika
EN ISO 1385	Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu do nebezpečných prostor horními a dolními končetinami
DIN EN 349	Bezpečnost strojních zařízení - Ochranné kryty
EN 61000-6-2	EMC Odolnost pro průmyslové prostředí
EN 61000-6-4	EMC Emise
EN 60204-1:	Bezpečnost strojů - Elektrická zařízení strojů, Část 1: Všeobecné požadavky
DIN EN 13849	Bezpečnost strojních zařízení

**Dodatečné informace:**

Prohlášení o shodě vyprší v případě nesprávného použití a v případě strukturálních změn, které jsme jako výrobce písemně nepotvrdili.

**Odpovědná osoba-** Kilian Stürmer, Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, D-96103 Hallstadt

Hallstadt, 29.04.2014

Kilian Stürmer  
Obchodní  
ředitel

**9.2 Technická data**

Napětí	Viz typový štítek
Příkon motoru	1,1 kW
Příkonový proud	Viz typový štítek
Doba zapnutí	100%
Stupeň krytí	IP 42
Třída ISO	F
Provozní teplota	-10 / +40 °C
Max. výkon ventilátoru	1 800 m <sup>3</sup> /h
Max. výkon odsávání	1 500 m <sup>3</sup> /h, bez odsávacího ramene 1 100 m <sup>3</sup> /h, s odsávacím ramenem
Max. podtlak	2 100 Pa
Filtrační plocha	42 m <sup>2</sup>
Min. výkon odsávání	750 m <sup>3</sup> /h
Odsávací rameno	Průměr 150 mm, délka 2 m délka 3 m, délka 4 m
Třída svařovacího kouře dle EN ISO 11201.	W3
Hladina akustického tlaku ve vzdálenosti 1 m dle DIN EN ISO 3744	72 dB(A)
Délka	790 mm
Šířka	815 mm
Výška	1 080 mm
Hmotnost	120 kg

### 9.3 Náhradní díly a příslušenství

Čís. Čís.	Obr.	Poz.	Název	Obj. číslo
1	1	1	Odsávací nátrubek	79 103 00
2	1	1	Odsávací nátrubek s LED světlem a vypínačem	79 103 040
3	1	2	Odsávací hadice 2 m	114 0002
			Odsávací hadice 3 m	114 0003
			Odsávací hadice 4 m	114 0004
4	3	4	Filtrační prvek	1810030
5	6	15	Sací filtr	1090472

## 9.4 Schémata zapojení

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Schaltplan / Circuit Diagram Maxi</b>									
<b>Firma/Kunde / Company/Customer:</b>									
<b>Anlagenbezeichnung / Project description:</b>									
<b>Zeichnungsnummer / Drawing number:</b>									
<b>Kommission / Commission:</b>									
<b>Hersteller (Firma) / Manufacturer (Company):</b>									
<b>Projektname / Project name:</b>									
<b>Fabrikat / Brand:</b>									
<b>Typ / Type:</b>									
<b>Installationsort / Installation place:</b>									
<b>Projektverantwortlicher / Project responsible person:</b>									
<b>Teilebesonderheit / Part especialness:</b>									
<b>Erstellt am/ Created on: 02.04.2014</b>									
<b>Verändert am / Modified on: 02.04.2014</b>									
<b>von / by</b>									
<b>Anzahl der Seiten / Nr. of pages: 9</b>									
<b>Schaltplan / Circuit Diagram</b>									
<b>Titel- / Deckblatt</b>									
<b>Datum/Date: 02.04.2014</b>									
<b>Bezugs/Name: Schaltplan / Circuit Diagram</b>									
<b>Gepr/checked:</b>									
<b>Blatt/Paper: 1</b>									
<b>Blatt/Paper: 9</b>									



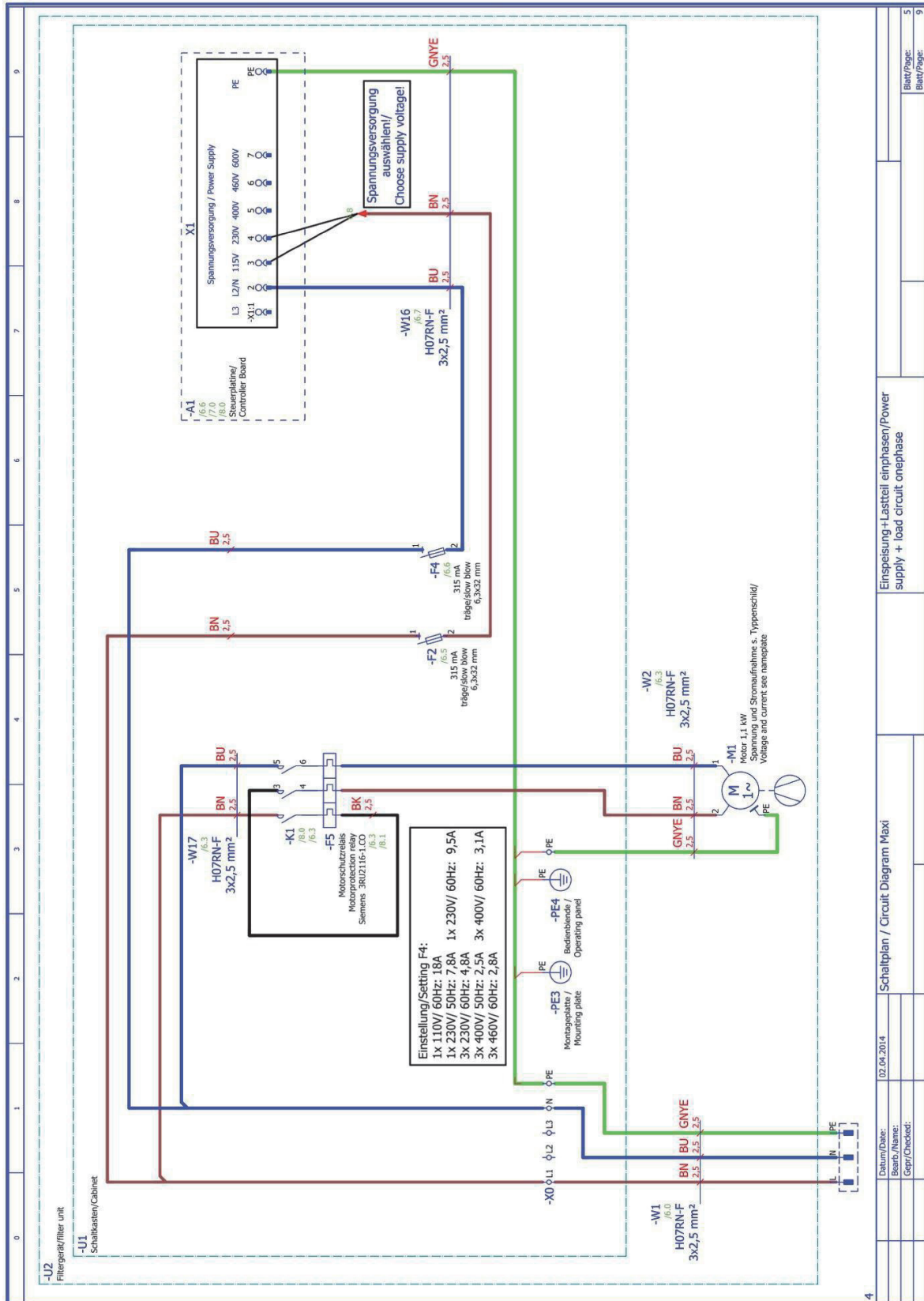
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>!! Sicherheitshinweise/ Safety information !!</b>									
<p>Die elektrische Installation darf nur von einer zugelassenen Elektrofachkraft durchgeführt werden./ The electrical installation must be carried out by an accredited electrician</p> <p>Es sind die örtlichen Elektro-Versorgungsunternehmen (EVU)-Vorschriften sowie die gerätespezifischen VDE und TÜV Vorschriften einzuhalten. Bei Nichteinhaltung der Vorschriften und Bedienungsanleitungen können Funktionsstörungen mit Folgeschäden und Personengefährdung entstehen. Bei Anschluß von Geräten, Komponenten, Schaltaggregaten sowie Baugruppen mit Schutzleiter entsteht bei Falschanschluß (Vertauschen der Drähte) Lebensgefahr. Örtliche Vorschriften des EVU's und VDE Bestimmungen beachten. Vor der Inbetriebnahme sind alle Klemmen und Schraubverbindungen zu überprüfen. Die Motorschutzschalter (relais) sind vor der Inbetriebnahme auf ihre richtigen Einstellungen zu prüfen.</p> <p>The usual local power supply company (PSC) regulations, as well as device-specific electrical regulations must be observed. In case of non-compliance with the provisions and the instruction manual it can lead to malfunctions with consequential and personal danger. When connecting devices, components, assemblies and circuit boards with protective conductor danger arises in case of faulty wiring. Before the operation, check all clamps and threaded connections. The motor protection switch (relay) must be checked for their correct settings before use.</p>									
Zur Kenntnisnahme:									
<p>Der Schaltplan ist integraler Bestandteil des Schaltschranks. Es ist unbefugten Personen untersagt, Veränderungen im Schaltplan sowie in der Verdrahtung vorzunehmen. Bei Zuwiderhandlung erlischt unsere Gewährleistung. Die Zeichnungen des Schaltplanes sind urheberrechtlich geschützt. Ohne unsere schriftliche Genehmigung dürfen diese weder verändert, ergänzt, kopiert, noch Dritten zugänglich gemacht werden.</p> <p>The circuit diagram is an integral part of the cabinet. It is forbidden to unauthorized persons, to changes the circuit diagram and the wiring. In case of non-compliance the warranty expires. The drawings of the circuit diagram are subject to copyright. Without our prior written agreement no data must be copied, reproduced, modified or made available to third parties.</p>									
For information:									
<p>The circuit diagram is an integral part of the cabinet. It is forbidden to unauthorized persons, to changes the circuit diagram and the wiring. In case of non-compliance the warranty expires. The drawings of the circuit diagram are subject to copyright. Without our prior written agreement no data must be copied, reproduced, modified or made available to third parties.</p>									
= / 2									
Datum/Date:		02.06.2014		Schaltplan / Circuit Diagram Maxi				Sicherheitshinweise/Security information	
Bearb./Name:								1.3E1.268D_GB	
Gepr./Checked:								Blatt/Page: 3	
								Blatt/Page: 9	

## SRF Maxi - Návod k obsluze

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Aderfarben/Wire colors:</b>									
	<b>Farbe/Colour:</b>	<b>Deutsch</b>	<b>English</b>						
	BK	Schwarz	Black						
	BN	Braun	Brown						
	GR	Grau	Grey						
	GN/YE	Grün/Gelb	Green/Yellow						
	BU	Blau	Blue						
	WH	Weiss	White						
	RD	Rot	Red						
	VT	Violett	Purple						
	PK	Rosa	Pink						
	OG	Orange	Orange						
	TR	Transparent	Transparent						
	BG	Beige	Beige						
<b>3</b>									
	<b>VERSORUNGSPANNUNG/ Supply voltage</b>	<b>MOTORLEISTUNG/ Motor power</b>	<b>VORABSICHERUNG/ Pre fuse Protection</b>	<b>ZULEITUNG/ Supply cable</b>					
	1x110V / 50 Hz	1,1 kW	Leitungsschutzschalter 20 A / Kat. C Circuit breaker 20A / Cat. C	4 (5) x 2,5 mm <sup>2</sup>					
	1x110V / 60 Hz	1,3 kW	Leitungsschutzschalter 20 A / Kat. C Circuit breaker 20A / Cat. C	4 (5) x 2,5 mm <sup>2</sup>					
	1x230V / 50 Hz	1,1 kW	Leitungsschutzschalter 16 A / Kat. C Circuit breaker 16A / Cat. C	4 (5) x 1,5 mm <sup>2</sup>					
	1x230V / 60 Hz	1,1 kW	Leitungsschutzschalter 16 A / Kat. C Circuit breaker 16A / Cat. C	4 (5) x 1,5 mm <sup>2</sup>					
	3x400V / 50 Hz	1,1 kW	Leitungsschutzschalter 16 A / Kat. C Circuit breaker 16A / Cat. C	4 (5) x 1,5 mm <sup>2</sup>					
	3x460V / 60 Hz	1,3 kW	Leitungsschutzschalter 16 A / Kat. C Circuit breaker 16A / Cat. C	4 (5) x 1,5 mm <sup>2</sup>					
<b>3</b>									
	Datum/Date:	02.04.2014	Schaltplan / Circuit Diagram Maxi	Elektrische daten/electrical data					
	Bearb./Name:								
	Gepr./Checked:								
				Blatt/Page: 4					
				Blatt/Page: 9					

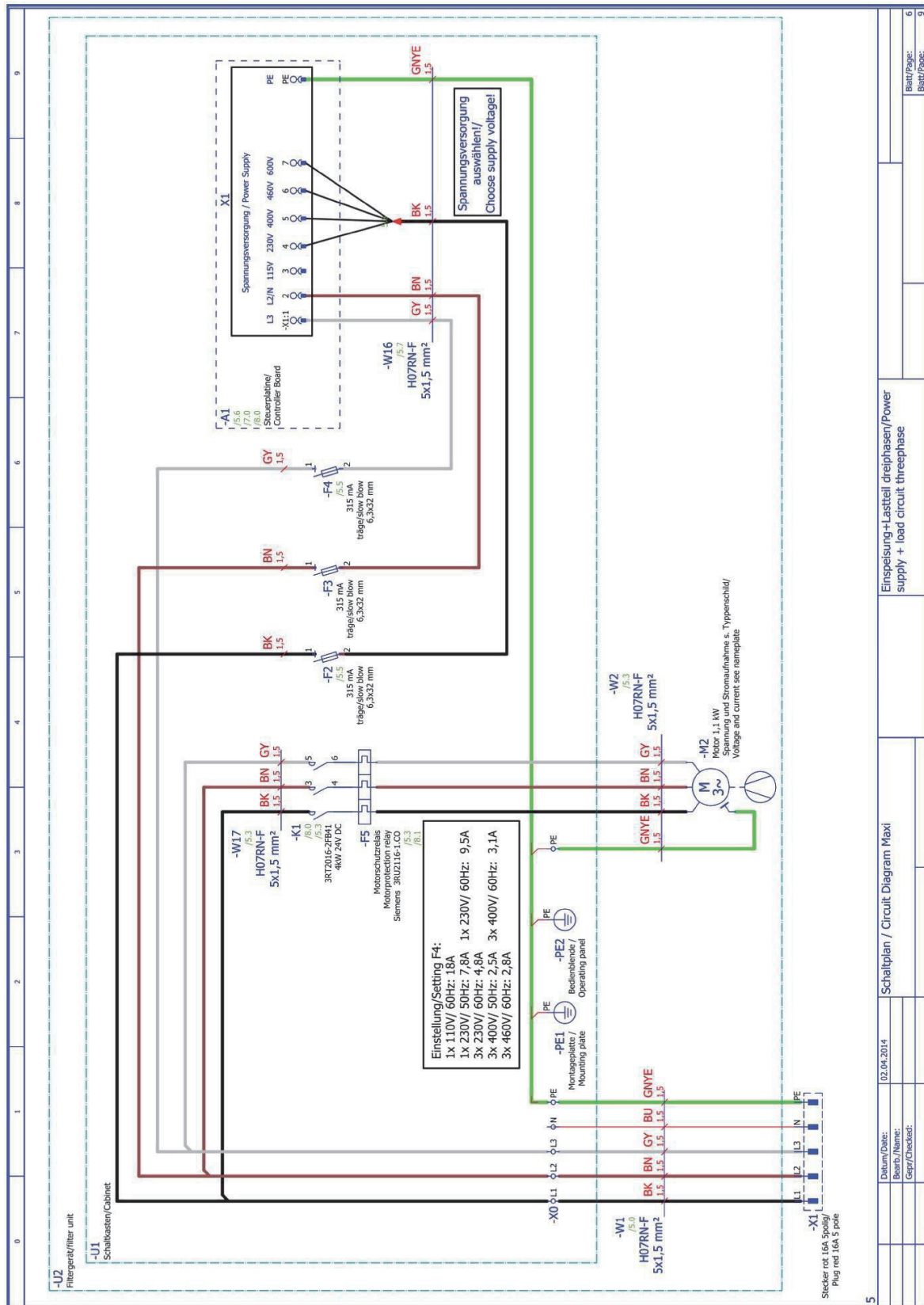


SRF Maxi - Návod k obsluze



Schaltplan / Circuit Diagram Maxi		Einspeisung+Lastteil einphasen/Power supply + load circuit onephase	
Datum/Date:	02.04.2014	Bildnr./page:	5
Bearb./Name:		Bildnr./page:	9
Gepr./Checked:			

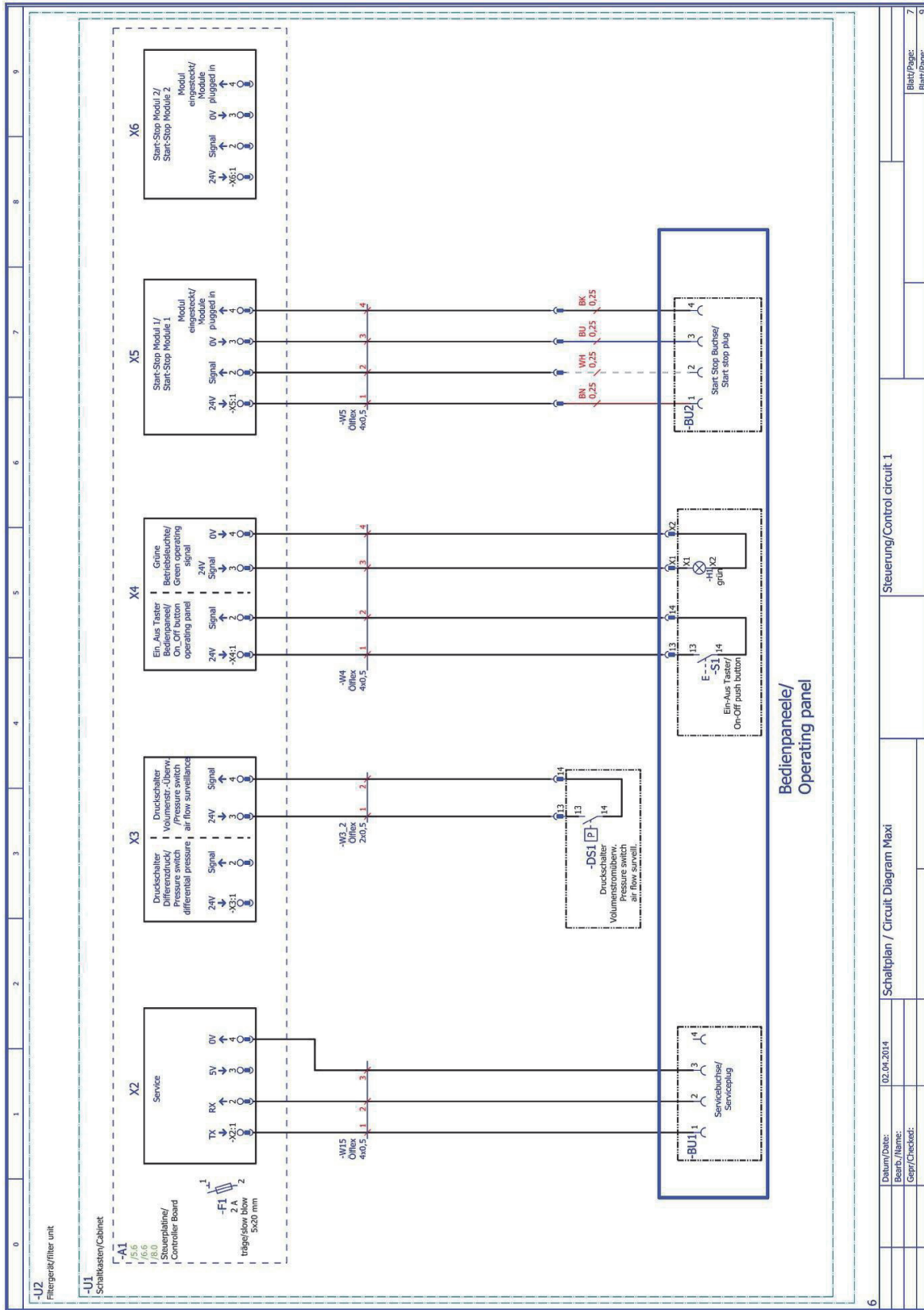
SRF Maxi - Návod k obsluze



5

Datum/Date:	02.04.2014	Einspeisung+Lastteil dreiphasen/Power supply + load circuit threephase	Blatt/Page:	6
Bearb./Name:			Blatt/Page:	9
Geprf./Checked:				
Schaltplan / Circuit Diagram Maxi				

SRF Maxi - Návod k obsluze



0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
6		Datum/Date: 02.04.2014		Schaltplan / Circuit Diagram Maxi		Steuerung/Control circuit 1								Blatt/Page: 7		Blatt/Page: 9			
		Beleg/Issue:		Gepr/Checked:															



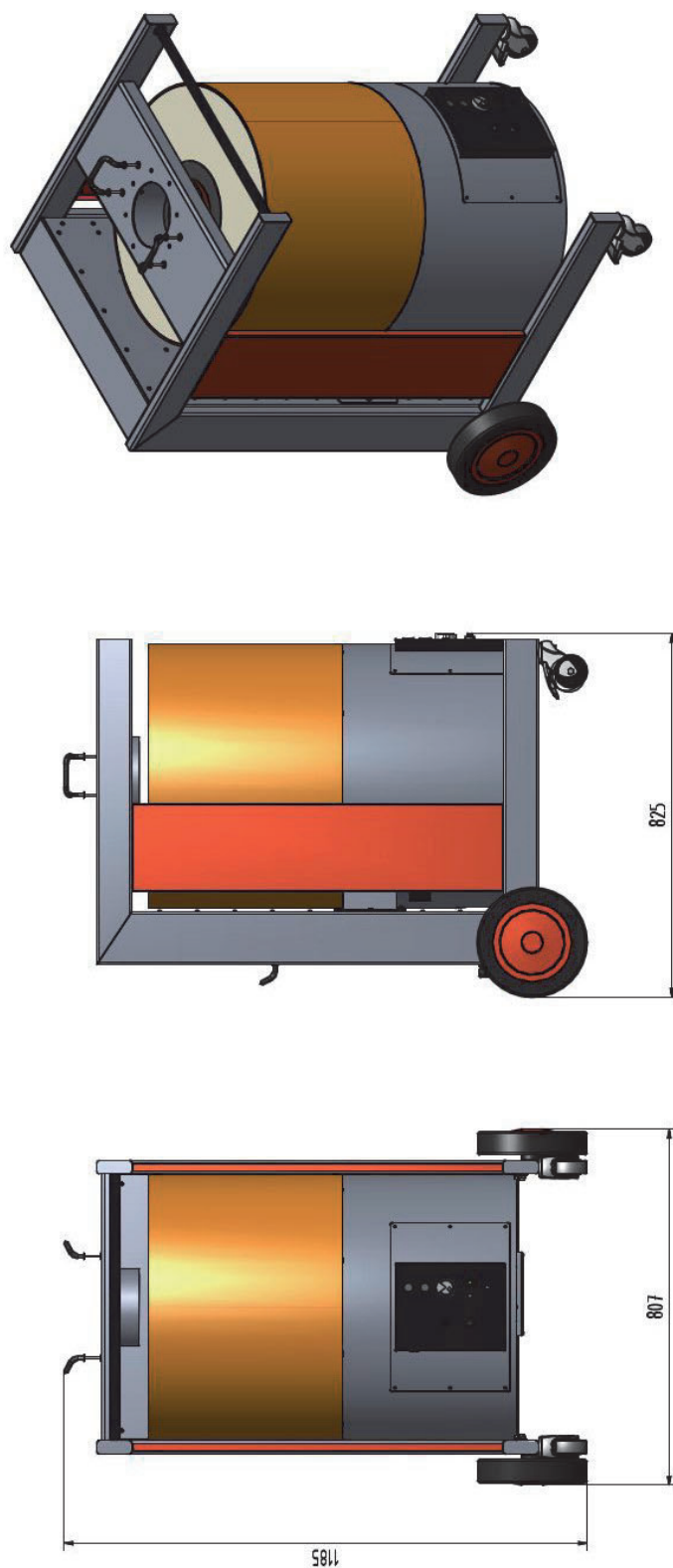
SRF Maxi - Návod k obsluze

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
F01_001 - DE_EN																			
Artikelstückliste/Parts list																			
Betriebsmittelkennzeichen/device tag	Menge/quantity	Artikelnummer article description		Typnummer/item number		Lieferant/Supplier		Hersteller - Artikelnummer/supplier Article nr.											
-A1	0	Steuerung Maxi ab 09.2013		3604583		Kempfer		KEN Steuerplatine_PM_MF											
-A1-F1	1	Feinsicherung 2A träger/slow blow		3601951		TEG		TEG ZA 1											
-D51	1	3601951 / Differenzsicherung 50 mbar		3601951		Huba		HUB 604.950000											
-F2	2	Trennriegel Sicherungsklemme		3601358		PHONIX		PHO.3004171											
-F3	1	Trennriegel Sicherungsklemme		3601358		PHONIX		PHO.3004171											
-F4	2	Trennriegel Sicherungsklemme		3601358		PHONIX		PHO.3004171											
-F5	2	Motorschutzrelais		3604091		SIEREN		SIE.3R02116-1C0											
-H1	1	LED-Lampe / UC2N / grün		3604091		SIEREN		SIE.3S83901-1B											
-H2	1	LED-Lampe / UC2N / gelb		3604091		SIEREN		SIE.3S83901-1B											
-H3	1	Hufe ZNDC / Pulse 0,88 - 1,2s		3601311		BURKLIN		AMEFPH											
-H4	1	LED-Strahler G05.3, 3W, 12V AC DC		3604125		REL		RELLED_3W_G05.3											
-H5	1	LED-Strahler G05.3, 3W, 12V AC DC		3604125		REL		RELLED_3W_G05.3											
-K1	2	SCHUETZ AC-3; 4kV/400V; IS; AC 24V; 50/60 HZ		1186607		SIE		SIE-RT2016-ZP941											
-M1	1	Motor 1.1 kW dreiphasen/dreiphasig;		1186620		AC		MOT.1.1kW dreiphasen											
-M2	1	Motor 1.1 kW dreiphasen/three phase;		1186620		AC		MOT.1.1kW dreiphasen											
-R1	1	Potentiometer 10k 0,2 W		3604092		ARCOELECTRIC		VOLW2721											
-S1	1	Taster mit Ringbeleuchtung		3604188		Firelect		SCHROTTLER											
-S3	1	Temperaturschalter		3604188		Firelect		SCHROTTLER											
-X1	1	CEE-Stecker		3600143		PCE		PCE.015-6											

8

Datum/Date:	03.04.2014	Schaltplan / Circuit Diagram Maxi		Artikelstückliste :		Blatt/Page:		9	
Bearb./Name:						Blatt/Page:		9	
Gepr./Checked:						Blatt/Page:		9	

## 9.5 Rozměry odsávacího zařízení



Obrázek 7, rozměry odsávacího zařízení



# Obráběcí a tvářecí stroje, kompresory, pneumatické nářadí...

